

Bundesministerium für Frauen,
Wissenschaft und Forschung
Minoritenplatz 3
1010 Wien

Der Rektor

Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr.techn.
Horst Bischof

Rechbauerstraße 12/I
A-8010 Graz

Tel.: +43 316 873 6000
Mobil: +43 664 60 873 6000

rektor@tugraz.at
<http://www.tugraz.at>

Sachbearbeitung:
Mag. Alexander Ebner-Zipper (DW 6062)

UID: ATU 574 77 929

Graz, am 13. Feb. 2026

Die Technische Universität Graz nimmt zur schriftlichen parlamentarischen Anfrage Nr. **4656/J** **betreffend Deutschkurse und die diesbezügliche ECTS-Vergabepaxis an der Technischen Universität Graz** zur Weiterleitung an das Parlament wie folgt Stellung:

1. Welche Deutschkurse mit ECTS-Punkten wurden seit dem Wintersemester 2020/2021 an der Technischen Universität Graz angeboten?

Die Technische Universität Graz bietet die folgenden zwei Deutschlehrveranstaltungen an:

- Deutsch für Studierende in englischen Masterprogrammen: Grundstufe 1 (A1/1)
- Deutsch für Studierende in englischen Masterprogrammen: Grundstufe 2 (A1/2)

a. Welche Sprachniveaustufen wurden jeweils angeboten?

A1/1 und A1/2 laut dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen.

b. Wie viele ECTS-Punkte wurden für die einzelnen Deutschkurse vergeben?

Jeweils 2 ECTS-Punkte.

c. Nach welchen Kriterien wurden die jeweilige Anzahl der ECTS-Punkte für die einzelnen Deutschkurse festgelegt?

Die Vergabe von ECTS-Anrechnungspunkten richtet sich nach dem Europäischen System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen und ergibt sich aus dem geschätzten Arbeitspensum, das durchschnittliche Studierende für den erfolgreichen Abschluss der Lehrveranstaltung benötigen. Dieser Aufwand umfasst alle prüfungsrelevanten Aktivitäten, wie etwa

- den Besuch der Lehrveranstaltung

- das Selbststudium, andere spezifische Leistungsformen (z.B. Hausarbeiten, Vokabelportfolio, Zusatzaufgaben), sowie
- die Vorbereitung auf Prüfungen.

Dabei entspricht ein ECTS-Punkt rechnerisch einem tatsächlichen Arbeitsaufwand von 25 Stunden (à 60 Minuten).

d. Nach welchen fachlichen, hochschulpolitischen oder strategischen Kriterien wurde seit dem Wintersemester 2021/22 über die Fortführung, Ausweitung oder Einschränkung des Deutschkursangebots entschieden?

Die angebotenen Lehrveranstaltungen wurden im Rahmen der Internationalisierungsstrategie der TU Graz als Integrationsmaßnahme für internationale Studierende in englischsprachigen Masterprogrammen eingeführt, die über keine Deutschkenntnisse verfügen. Diese sollen Grundkenntnisse der deutschen Sprache erwerben können. Das Angebot orientiert sich an der Nachfrage.

e. Gab es seit dem Wintersemester 2020/2021 Anpassungen des Kursangebots (z.B. Einführung von A1- oder A2-Kursen), die explizit auf das sinkende Sprachniveau der Studenten zurückzuführen sind?

Nein (siehe Punkt 1d oben).

f. Wie unterscheiden sich die Angebote und ECTS-Vergabepaxen für Deutschkurse von ähnlichen Kursen in anderen Sprachen (z. B. Englisch)?

Die ECTS-Anrechnungspunkte ergeben sich aus denselben Kriterien nach dem Europäischen System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen wie in allen anderen Sprachen, die wir anbieten (siehe Punkt 1c).

2. Wie viele Studenten haben seit dem Wintersemester 2020/2021 Deutschkurse an der Technischen Universität Graz in Anspruch genommen?

Es gab insgesamt 278 Teilnehmende.

a. Wie hoch waren die Abbruchquoten dieser Deutschkurse pro Semester?

Weniger als 10%. Im Durchschnitt absolvierten über 90% der Studierenden die Lehrveranstaltungen positiv.

b. Wie viele Studenten mit österreichischer Hochschulreife haben seit dem Wintersemester 2020/2021 diese Deutschkurse besucht?

Keine, da sie nicht die Zielgruppe sind.

c. Wie viele Studenten mit keiner österreichischen Studienberechtigung haben diese Deutschkurse besucht?

278.

Anm.: „österreichische Studienberechtigung“ wird hier als „in Österreich erworbene Studienberechtigung“ verstanden. Alle Teilnehmenden sind für ihr englischsprachiges Studium zugelassen.

i. Wie viele davon waren Studenten aus der EU?

25

3. Für welche Studentengruppen sind diese Deutschkurse mit ECTS-Punkten grundsätzlich vorgesehen?

Für internationale Studierende in englischsprachigen Masterprogrammen, die über keine Deutschkenntnisse verfügen.

a. Inwiefern wurden Deutschkurse mit ECTS-Anrechnung seit dem Wintersemester 2020/2021 als Ausgleich für fehlende oder unzureichende Deutschkenntnisse bei Studienbeginn konzipiert?

Als Integrationsmaßnahme für internationale Studierende ohne Deutschkenntnisse, die englischsprachige Masterprogramme an der TU Graz besuchen.

b. Welche formalen Zugangsvoraussetzungen gelten für die jeweiligen Deutschkurse mit ECTS-Punkten?

Die Studierenden müssen in einem der englischsprachigen Masterprogramme an der TU Graz hauptinskribiert sein und dürfen auf dem Niveau A1/1 über keine Deutschkenntnisse verfügen.

4. Gibt es eine Obergrenze für die Anzahl an ECTS-Punkten aus Deutschkursen, die für den Abschluss eines ordentlichen Studiums angerechnet werden dürfen?

Die theoretische Obergrenze ergibt sich aus den Curricula, und zwar aus den dort anrechenbaren „frei wählbaren Lehrveranstaltungen“. Die an der TU Graz angebotenen Deutsch-Lehrveranstaltungen umfassen insgesamt 4 ECTS-Punkte.

5. Inwiefern unterscheiden sich die Zulassungsvoraussetzungen, das Angebot und die ECTS-Punktevergabe von Deutschkursen zu anderen Universitäten bzw. Fachhochschulen in Österreich?

a. Aus welchen Gründen bestehen diese Unterschiede?

Diese Frage kann erst durch die Auswertung aller Rückmeldungen der Universitäten und Fachhochschulen beantwortet werden.

6. Welche Erkenntnisse liegen zur Wirkung dieser Deutschkurse auf den Studienverlauf der teilnehmenden Studenten vor?

Da Deutsch-Lehrveranstaltungen keinen unmittelbaren Einfluss auf den Studienverlauf in englischsprachigen Masterstudien haben, wurden solche Analysen nicht durchgeführt. Die Deutsch-Lehrveranstaltungen wurden als Integrationsmaßnahme konzipiert, damit internationale Studierende ohne Deutschkenntnisse im TU Graz-Alltag auf einfache Weise in deutscher Sprache kommunizieren können. Der sprachliche Kompetenzerwerb kann auch einen positiven Effekt haben, dass Studierende nach Studienabschluss in Österreich bleiben und in den Arbeitsmarkt eintreten.

a. Wurden seit dem Wintersemester 2020/2021 Evaluierungen, Studien oder interne Analysen zu diesen Deutschkursen durchgeführt oder beauftragt?

- i. Wenn ja, durch wen und mit welcher Methodik?**
- ii. Wenn ja, welche wesentlichen Ergebnisse und Schlussfolgerungen liegen daraus vor?**

Da die Deutsch-Lehrveranstaltungen keinen unmittelbaren Einfluss auf den Studienverlauf in englischsprachigen Masterstudien haben, wurden solche Analysen nicht beauftragt. Unabhängig davon wurden die an der TU Graz üblichen Lehrveranstaltungsevaluierungen durchgeführt.

7. Wie hoch waren die jährlichen Gesamtkosten für das Angebot dieser Deutschkurse mit ECTS-Punkten seit dem Wintersemester 2020/2021?

€ 4754.- pro Studienjahr (als Durchschnitt aus den letzten 11 Semestern gerechnet)

a. Aus welchen Budgetpositionen wurden diese Deutschkurse finanziert?

Aus dem Globalbudget der TU Graz.

8. Wurden seit dem Wintersemester 2020/2021 externe Leistungsträger (z. B. Sprachinstitute, freie Dienstnehmer, NGOs) für diese Deutschkurse beauftragt?

Aufgrund einer Kooperation mit *treffpunkt sprachen*, dem Sprachenzentrum der Universität Graz, verwenden wir für unsere A1-Lehrveranstaltungen eine Lehrbeauftragte von dort. Die zwei Deutschlehrveranstaltungen werden aber direkt an der TU Graz angeboten und abgehalten.

a. Wenn ja, welche externen Auftragnehmer wurden beauftragt (Name, Leistung, Laufzeit)?

Kooperation: mit *treffpunkt sprachen*, dem Sprachenzentrum der Universität Graz

Leistung: Lehrveranstaltungen

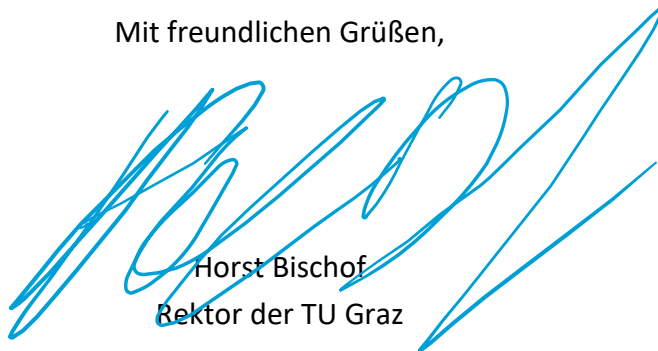
- Deutsch für Studierende in englischen Masterprogrammen: Grundstufe 1 (A1/1)
- Deutsch für Studierende in englischen Masterprogrammen: Grundstufe 2 (A1/2)

Laufzeit: über den gesamten abgefragten Zeitraum (seit WS 2020/21).

b. Wenn ja, aus welchen Budgetposition wurden diese externen Leistungen finanziert?

Aus dem Globalbudget der TU Graz.

Mit freundlichen Grüßen,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Horst Bischof
Rektor der TU Graz

